

香港交易及結算所有限公司、香港聯合交易所有限公司及香港中央結算有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA GOLD INTERNATIONAL RESOURCES CORP. LTD.

中國黃金國際資源有限公司

(根據加拿大英屬哥倫比亞法例註冊的有限公司)

(香港股份代號：2099)

(多倫多股份代號：CGG)

中國黃金國際宣佈甲瑪可研報告已完成且結果正面

溫哥華 – 2014年1月15日訊 – 中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG，香港股份代號：2099）欣然宣佈符合 NI 43-101 標準的中國西藏自治區甲瑪銅多金屬礦二期擴建經更新的獨立可行性研究結果。根據中國長春黃金設計院與獨立諮詢工程師及本公司管理層一同起草的甲瑪二期擴建可研報告，Mining One Pty Ltd 已編撰 NI 43-101 標準合規報告。

詳情請參閱隨附的公告。

承董事會命
中國黃金國際資源有限公司
主席
孫兆學先生

香港，2014年1月16日

截至本公告日期，本公司執行董事為孫兆學先生、宋鑫先生、吳占鳴先生及江向東先生；非執行董事為劉冰先生；及獨立非執行董事為赫英斌先生、陳雲飛先生、Gregory Clifton Hall 先生及 John King Burns 先生。



中國黃金國際宣佈甲瑪可研報告已完成且結果正面

探明及控制資源量增加41%至1,486 百萬噸。甲瑪淨現值(9%)增加至逾13 億美元。

溫哥華 – 2014 年 1 月 15 日訊 – 中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG，香港股份代號：2099）（「中國黃金國際」或「本公司」）欣然宣佈符合 NI 43-101 標準的中國西藏自治區甲瑪銅多金屬礦（「甲瑪」或「該項目」）二期擴建經更新的獨立可行性研究結果。根據中國長春黃金設計院與獨立諮詢工程師及本公司管理層一同起草的甲瑪二期擴建可研報告，Mining One Pty Ltd 已編撰 NI 43-101 標準合規報告。

項目概況

甲瑪項目為大型多金屬（銅、鉬、金、銀、鉛、鋅）礦床，地處中國西藏自治區中部岡底斯銅金屬成礦帶內，川藏公路沿線拉薩市（西藏自治區首府）東北方約 68 公里處，為中國最大的銅金礦之一。

甲瑪項目一期於 2010 年 9 月投入商業生產，包括開採銅鉛山及牛馬塘露天礦坑。該等礦坑當前的產能為每年 1.8 百萬噸原礦。該等礦場的礦石由兩個選礦場處理，綜合處理能力為每日 6,000 噸礦石（「噸／日」）。本公司新建一個浮選廠（產能 44,000 噸／日），另外開採兩個露天礦坑（角岩及南坑），及擴大地下採礦作業，計劃將該項目的產能擴大至 50,000 噸／日（二期選廠能力）。總產能計劃由當前每年 1.8 百萬噸原礦增加至每年 16.5 百萬噸原礦。精礦（可售產品）將售予中國的冶煉廠。

摘要

（除另有所指外，所有金額均以美元列值）

- 探明及控制銅礦產資源量由 1,053 百萬噸銅（品位 0.44%）增加至 1,486 百萬噸銅（品位 0.41%）；
- 證實及概略銅儲量由 363 百萬噸銅（品位 0.77%）增加至 441 百萬噸銅（品位 0.61%）；
- 銅含量由 4.64 百萬噸增加至 6.138 百萬噸；
- 總產能預期增加至每年 16.5 百萬噸原礦：露天礦坑為每年 9.9 百萬噸，地下作業為每年 6.6 百萬噸；
 - 二期選廠產能將於 2015 年及 2016 年投產；
 - 年處理能力增加至每年約 16.5 百萬噸原礦，預期可於 2017 年內實現，並持續至 2039 年該露天礦坑儲量開採枯竭為止；
 - 於 2039 年之後，地下礦場將持續作業直至 2049 年為止，平均年產能為每年 5.4 百萬噸原礦；



**China Gold International
Resources Corp. Ltd.**
中國黃金國際資源有限公司

Suite 1030, One Bentall Centre
505 Burrard Street, Box 31
Vancouver, BC
Canada V7X 1M5

- 作業完成後，產出金屬總量估計為：
 - 53 億磅銅
 - 192.4 百萬磅鉬
 - 101.3 百萬盎司銀
 - 1.5 百萬盎司金
 - 828.2 百萬磅鉛
 - 314.0 百萬磅鋅
- 金屬平均年產量估計為：
 - 67 千噸銅
 - 2.4 千噸鉬
 - 2.8 百萬盎司銀
 - 42 千盎司金
 - 10.4 千噸鉛
 - 4.0 千噸鋅
- 金屬對總銷售收入的貢獻：銅 66.5%、鉬 12.7%、銀 8.6%、金 8.3%、鉛 3.5%及鋅 1.3%。
- 估計礦齡為 35 年；
- 估計資本支出為 716.2 百萬元（1.59 元／噸礦石）；
- 估計總經營成本為 23.48 元／噸礦石，其中：
 - 採礦成本為 11.50 元／噸礦石
 - 選礦成本為 10.06 元／噸礦石
 - 固定成本為 0.33 元／噸礦石
 - 管理成本為 1.58 元／噸礦石
 - 融資成本（資本）為 1.59 元／噸
- 按貼現率 9%計算的稅後淨現值為 13 億元，名義稅後現金流量為 58 億元，金屬價假設列示如下：
 - 銅 2.90 元／磅
 - 鉬 15.5 元／磅
 - 鉛 0.98 元／磅
 - 鋅 0.95 元／磅
 - 金 1,300 元／盎司
 - 銀 20 元／盎司
- 稅後內部報酬率為 24.0%，投資回收期為 6.72 年

本公司首席執行官宋鑫博士指出，「該可研報告顯示資源量及儲量大幅增加。該項目的經濟模型指標十分強勁，即使採用審慎的金屬價格假設，按貼現率 9%計算，稅後淨現值仍超過 13 億元，內部報酬率亦高達 24%。我們計劃將該項目的產能由 6,000 噸／日提升至 50,000 噸／日，而非先前宣佈的 40,000 噸／日。我們還計劃延長礦齡至近 35 年。對該可研結果及該項戰略性資產的長遠前景，我們非常欣慰。」



地質

該項目位於岡底斯—念青唐古拉板塊中南部。該項目覆蓋範圍內的外露地層多為被動板椽碎屑碳酸鹽岩石。該項目內可見三類銅—多金屬礦化，包括矽卡岩型、角岩型及斑岩型礦化。所有三類礦化均受構造控制，精礦沿剪切帶／結構帶生成，而礦化因壓力及滑脫斷層以及相關的背斜層及向斜層產生偏移。

矽卡岩蝕變斷層內的礦化帶在走向及傾向方向綿延數公里，並向東北方向繼續深入。

開採

二期擴建項目將包括兩個露天礦坑及一個地下礦場。

兩個露天礦坑旨在開採所有三類礦化物，每年開採約 9.9 百萬噸原礦並剝離約 20 百萬噸廢石，礦井服務年限中剝採比為 2.16。地下礦場旨在開採高品位部分的矽卡岩型礦化物，每年開採約 6.6 百萬噸的原礦。

資本支出及現金流分析

該項目的二期擴建估算資本支出約為 716 百萬元，包括 350 百萬元用於選廠及 366 百萬元用於採礦。

表 1 載列可研報告所採用的長期金屬價連同敏感性數據。鋅及鉛的價格分別為 0.98 元／磅及 0.95 元／磅。

按貼現率 9% 計算，稅後淨現值為 13 億元，投資回收期為 6.7 年，稅後內部報酬率為 24%。未貼現累積現金流量淨額約為 58 億元。

表 1：甲瑪銅多金屬項目—淨現值及內部報酬率概要

長期金屬價					淨現值（百萬元）				內部報酬率
銅 （元／ 磅）	鉬 （元／ 磅）	金 （元／ 盎司）	銀 （元／ 盎司）		0% 貼現率	7% 貼現率	9% 基準 貼現率	11% 貼現率	
\$2.90	\$15.5	\$1,300	\$20	稅前	\$7,406	\$2,461	\$1,873	\$1,438	30%
				稅後	\$5,785	\$1,795	\$1,324	\$978	24%



礦產資源估算

Mining One Pty Ltd 已根據 NI 43-101 項下的 CIM 定義標準獨立完成一份日期為 2013 年 11 月 20 日的礦產資源估算。礦產資源估算乃根據 2012 年 11 月 12 日收集的資料得出。於 2012 年 11 月之後進行的岩芯分析及地質編錄以及測試，包括於 2013 年開展的深入鑽探計劃，將載入礦產資源及礦產儲量日後的更新資料內。

於審查數據時，Mining One Pty Ltd 留意到，儘管一個單一礦化體內產生礦化，礦體內金和銀礦化較其他元素具有更高的空間變異性。因此，Mining One Pty Ltd 對表 3 所呈列的金和銀資源量單獨進行分類；該分類方法將建議的大型採礦技術考慮在內，將金和銀作為作業整體產品的一部分。Mining One Pty Ltd 已假設金和銀將不會用作選定開採區的單一邊界品位，並將與其他元素一起開採。

礦產資源量概列於表 2 及表 3。表 3 呈列的金和銀的礦產資源量已包括在表 2 內，但並非其補充，並於同一礦化體內形成。

表 2：甲瑪項目—銅、鉬、鉛及鋅礦產資源量
按 0.3%銅當量邊界品位*呈報，截至 2013 年 11 月 20 日

岩石類型	類別	數量 (百萬噸)	銅 %	鉬 %	鉛 %	鋅 %	銅金屬 (千噸)	鉬金屬 (千噸)	鉛金屬 (千噸)	鋅金屬 (千噸)
砂卡岩	探明	42.8	0.66	0.041	0.06	0.04	281	17	28	19
	控制	453.0	0.69	0.040	0.15	0.09	3,114	183	676	399
	探明+控制	495.8	0.68	0.040	0.14	0.08	3,395	200	704	417
	推斷	125.5	0.46	0.038	0.20	0.10	577	47	248	125
角岩	探明	54.9	0.23	0.031	0.03	0.01	127	17	15	5
	控制	852.9	0.28	0.030	0.01	0.01	2,368	253	69	64
	探明+控制	907.8	0.27	0.030	0.01	0.01	2,496	270	84	69
	推斷	276.6	0.24	0.026	0.02	0.02	660	73	63	49
斑岩	探明	2.6	0.26	0.049	0.02	0.01	7	1	1	0
	控制	79.9	0.30	0.039	0.01	0.01	240	31	6	8
	探明+控制	82.4	0.30	0.040	0.01	0.01	247	33	6	8
	推斷	4.0	0.24	0.085	0.01	0.02	10	3	0	1
總計	探明	100.2	0.41	0.035	0.04	0.02	415	36	43	24
	控制	1,385.8	0.41	0.034	0.05	0.03	5,772	468	751	470
	探明+控制	1,486.0	0.41	0.034	0.05	0.03	6,138	503	794	495
	推斷	406.0	0.31	0.030	0.08	0.04	1,247	124	312	174

表 3：甲瑪項目—金及銀礦產資源量
按 0.3%銅當量邊界品位*呈報，截至 2013 年 11 月 20 日

岩石類型	類別	數量 (百萬噸)	金克/噸	銀克/噸	金百萬盎司	銀百萬盎司
砂卡岩	探明	42.8	0.22	13.39	0.304	18.429
	控制	453.0	0.27	15.59	3.901	227.094
	探明+控制	495.8	0.26	15.40	4.205	245.523



	推斷	125.5	0.19	11.90	0.750	47.995
角岩	探明	54.9	0.02	1.32	0.041	2.330
	控制	852.9	0.03	1.38	0.909	37.733
	探明+控制	907.8	0.03	1.37	0.950	40.063
	推斷	276.6	0.06	2.10	0.562	18.644
斑岩	探明	2.6	0.06	3.42	0.005	0.281
	控制	79.9	0.07	2.93	0.174	7.522
	探明+控制	82.4	0.07	2.94	0.179	7.803
	推斷	4.0	0.04	2.25	0.006	0.287
總計	探明	100.2	0.11	6.53	0.349	21.040
	控制	1,385.8	0.11	6.11	4.985	272.349
	探明+控制	1,486.0	0.11	6.14	5.334	293.389
	推斷	406.0	0.10	5.13	1.317	66.926

附註：對所報告數字進行約整或會導致細微列表誤差

呈報資源量時所用的銅當量基準乃根據下列基準計算：

當量銅資源量：

$$= (\text{銀品位} * \text{銀價} + \text{金品位} * \text{金價} + \text{銅品位} * \text{銅價} + \text{鉛品位} * \text{鉛價} + \text{鋅品位} * \text{鋅價} + \text{鉬品位} * \text{鉬價}) / \text{銅價}$$

礦產儲量估算

Mining One Pty Ltd 已根據 NI 43-101 項下 CIM 定義標準獨立核實一份日期為 2013 年 11 月 20 日的礦產儲量估算。

中國長春黃金設計院開發的選定採礦策略考慮對角岩及南坑採用常規車鏟開採法。地下礦場二期擴建項目曾提出多種採礦法建議，其中首選方法為填充分段空場法（首選／次選／第三選）。

甲瑪地下礦場的儲量估算乃根據膏體填充、房柱式填充及分層填充的分段空場法得出。表 4 列示該項目（露天礦坑及地下礦場）的礦產儲量估算。

表 4：甲瑪項目於 2013 年 11 月 20 日的 NI 43-101 礦產儲量估算表

類型	數量 百萬噸	銅 %	鉬 %	鉛 %	鋅 %	金克／噸	銀克／噸	金屬					
								銅 千噸	鉬 千噸	鉛 千噸	鋅 千噸	金 百萬盎司	銀 百萬盎司
證實	24.96	0.64	0.04	0.05	0.03	0.19	11.35	160	10	12	8	0.2	9.1
概略	415.87	0.61	0.03	0.13	0.08	0.19	11.52	2,548	133	551	319	2.5	154.1
小計	440.83	0.61	0.03	0.13	0.07	0.19	11.51	2,708	143	563	327	2.7	163.2

附註：



**China Gold International
Resources Corp. Ltd.**
中國黃金國際資源有限公司

Suite 1030, One Bentall Centre
505 Burrard Street, Box 31
Vancouver, BC
Canada V7X 1M5

1. 指 2013 年 11 月 20 日的礦產儲量。
2. 全部礦產儲量均根據 JORC 守則估算，並與 NI 43-101 載述的 CIM 標準進行對賬。
3. 礦產儲量乃採用下列礦業及經濟因素估算：

露天礦坑：

- a) 該採礦法採用 5% 的貧化因素及 95% 的回收率；
- b) 總體傾角為 43 度；
- c) 銅價為 2.9 元／磅；
- d) 銅的整體選礦回收率為 88 - 90%。

地下：

- a) 全部分段空場法加入 10% 的貧化；
 - b) 分段空場法的回收率為 87%；
 - c) 銅的整體選礦回收率為 88 - 90%。
4. 礦產儲量的剝採品位按露天礦坑銅當量品位 0.3% 及地下礦場銅當量品位 0.45% 估算。
 5. 礦產儲量估算是在 Mining One Pty Ltd 的分包顧問 Anthony R. Cameron 指導下編撰。彼為澳大利亞採礦與冶金會資深會員，在相關實際工作方面擁有逾 26 年豐富經驗，為礦產儲量的合資格人士。

該項目更新資料

截至 2013 年 12 月 1 日，本公司已完成了進一步加密鑽孔項目，從而提升甲瑪礦的資源可信度及有助進一步優化礦區的礦井設計及儲量。該項目由總長 43,930 米的 104 個鑽孔組成，包括：85 個常規加密資源鑽孔（34,923 米）、13 個地質鑽孔（4,835 米），及 6 個地質水文孔（4,172 米）。2013 年鑽孔岩芯的分析、地質編錄以及測試正在持續進行，有關資料將載入礦產資源及礦產儲量日後的更新資料內。

本公司現時正完善矽卡岩及角岩的進一步冶金測試，以進一步提高鉬及貴金屬的回收率，尤其是低品位礦石的回收率。南坑區域正在進行的進一步測試，將著重於進一步完善銅—鉛—鋅分離技術。

根據上述加密鑽探及冶金項目，本公司擬於 2014 年上半年發佈礦產資源及礦產儲量的更新資料。

NI 43-101 披露

Mining One Pty Ltd 已編制一份符合 NI 43-101 標準的技術報告，即《中國黃金國際甲瑪二期擴建項目礦產資源及礦產儲量報告》的，生效日期為 2013 年 12 月 20 日。有關報告將於本新聞稿發佈起 45 日內於 SEDAR (www.sedar.com) 可供參閱。

本新聞稿已由 Mining One Pty Ltd 的 Bin Guo 和 Anthony R. Cameron 審閱，兩人皆為符合 NI43-101 規定的合資格人士。Bin Guo 為 Mining One Pty Ltd 的分包顧問，自 2011 年起被中



**China Gold International
Resources Corp. Ltd.**
中國黃金國際資源有限公司

Suite 1030, One Bentall Centre
505 Burrard Street, Box 31
Vancouver, BC
Canada V7X 1M5

信証券聘任為高級副總裁，負責採礦項目的估值、評級及交易。彼在業界及學術界擁有 13 年經驗，在勘探管理、3D 集成地質地理模型／標的方面擁有專業學識，並為符合 NI43-101 規定的合資格人士。

Anthony R. Cameron 為 Mining One Pty Ltd 的分包顧問，被分類為獨立創作人。彼為澳大利亞採礦與冶金會資深會員，在相關實際工作方面擁有逾 26 年豐富經驗，為礦產儲量方面的合資格人士。

關於中國黃金國際資源

中國黃金國際資源有限公司為一家以加拿大英屬哥倫比亞省溫哥華為基地的公司。本公司開採營運位於中國內蒙古的長山壕金礦及位於中國西藏自治區的甲瑪銅金多金屬礦。中金國際的發展目標為通過提高現有礦山的產量、擴大資源儲量以及積極獲取並開發國際新項目，從而持續為股東創造價值。本公司於多倫多證券交易所（股份代號：CGG）以及香港聯合交易所有限公司主板（股份代號：2099）上市。

更多資訊，請聯繫：

Elena Kazimirova

財務分析及投資者關係主管

電話：+1.604.695 5031

電郵：info@chinagoldintl.com

網站：www.chinagoldintl.com

關於前瞻性陳述的警示附註

本文載有有關中國黃金國際資源的若干資料或會構成適用的證券法例所界定的前瞻性陳述。前瞻性陳述或會包括「估計」、「計劃」、「預期」、「認為」、「預測」、「估算」、「指引」或不屬於過往事實的其他陳述。儘管中國黃金國際資源認為上述前瞻性陳述所反映的預期屬合理、但無法保證該等預期會經證實正確無誤。中國黃金國際資源警告實際業績將受多項因素影響，而大部分該等因素超出其控制範圍，以及未來事件及結果或會與中國黃金國際資源目前預測者迥然不同。導致實際結果與該等前瞻性陳述者存在重大差異的因素包括市價、勘探及開採結果、持續取得資金及融資以及整體經濟、市場或營商狀況。整份前瞻性陳述僅為該警示性陳述作出有明確限度的陳述。本文所載資料乃按截至當前日期的資料呈列，該日後或會出現變動。